

“建设游戏创新之城再添动能”系列报道

浦东浦西外高桥大虹桥实现“双桥”联动,放大政策服务叠加效应,让中小游戏企业扬帆远航

上海首发“千帆计划”,助力百亿游戏产业乘风破浪

■本报首席记者 黄启哲

昨天,在虹桥商务区举办的2020国际游戏商务大会上,上海宣布服务全国的数字文化创意内容出海专项扶持计划——“千帆计划”。

打响“全球电竞之都”金名片,更需夯实游戏产业根基,打开数字贸易版图

此前宣布上海全力筹办英雄联盟S10全球总决赛,到英雄联盟职业联赛(LPL)春季赛“上海主场”率先开赛,再到王者荣耀职业联赛(KPL)常规赛、和平精英职业联赛(PEL)也在“上海主场”相继举办线上赛,热度均超以往。

如果说电竞正在成为“上海文化”的一张闪亮名片,那么其背后的游戏产品不单是电竞赛事的重要载体,更是夯实这张名片的重要产业根基。

也畅销亚洲地区,甚至在欧美地区激起回响,进而才有了多项海外电竞赛事的热力加持。

电竞兴起的背后,是中国游戏产业规模的强势增长。根据中国音数协游戏工委发布的《2020年第一季度中国游戏产业报告》显示,2020年第一季度,中国自主研发游戏海外市场实际销售收入达37.81亿美元,环比增长31.19%。

值得注意的是,在发展国内市场、完善产业布局的同时,游戏企业更一步一脚印地实现海外市场的拓展。数据显示,上海网络游戏海外销售收入约134亿元。

40项服务针对中小企业“出海”难点堵点,触发文化贸易新增长点

从电竞到游戏,上海看到的不只是夯实产业根基的“四梁八柱”,更感受到其作为数字贸易所释放的活力与潜力。

国家对文化贸易基地(上海)副总裁许晨敏告诉记者,在此前的调研中发现,相比已经有成熟经验与贸易渠道的大型游戏企业,中小型游戏企业的“出海”需求更为迫切。

发现,游戏企业“出海”瓶颈集中于外汇金融、版权保护等多个方面。

既然新兴业态发展在前,政策服务就必须紧跟而上,甚至要想在前头。

浦东浦西“双桥”贯通,实现政策优势叠加,释放中小企业发展活力

如果是以立足自贸区的国家对外文化贸易基地(上海)形成一揽子服务方案,

还不足以体现“千帆计划”的创新之处。对于小微型游戏企业发展来说,一大痛点是身处一地只能享受一地的政策扶持优惠,进而解决一大难题,并不能将整个产业链发展整体纳入考量。

昨天,国家对外文化贸易基地(上海)北虹桥创新中心正式揭牌,意味着该创新中心将贯通浦东浦西“双桥”——自贸区外高桥积极为企业谋求在金融、政策、翻译、保险等一系列“出海”服务,而“北虹桥”则将作为全球数字贸易港首批功能性承载平台。

■本报记者 宣晶

近期,中国游戏“出海”成绩斐然,在多项海外手游下载榜、收入榜上,有一家上海企业异军突起,接连推出两款手游在海外市场“霸榜”。

成立仅七年,2016年将视角转向海外市场,四年内凭借三款热门手游跻身国内一线手游发行商,莉莉丝的秘诀是什么?依托上海游戏产业集聚效应,坚持游戏精品化发展策略、品类进化理念,“蚂蚁雄兵”闯出一条“精耕细作、不挣快钱”的新路。

近日,被视作游戏文化产业“瞭望塔”的中国游戏产业研究院落地上海张江国家数字出版基地,进一步巩固上海作为中国游戏产业高地的地位,推动上海的游戏产业进入更加健康、规范、有序、可持续发展的新阶段。

“宅经济”的风口,助推中国游戏“出海”新路径

莉莉丝游戏的第一款自主研发游戏

抓住“宅经济”风口,上海手游企业闯进海外游戏“顶流圈”

《小冰冰传奇》,曾是中国累计销售收入最高的移动端游戏,2016年,公司转向海外游戏市场,主攻欧美和日韩地区,目前有两款手游位列“中国出海游戏收入榜”前十。

国产“爆款”游戏背后是持之以恒的“精品化”概念。胡睿告诉记者,手机游戏看似轻松简单,其实从研发到运营的每个环节都是针对“宅经济”特点精心设计的。

中国游戏在海外市场“攻城略地”,不仅得益于近年来中国厂商的资金、技术等核心竞争力提升,更要归功于他们在全世界发行领域扎实推进了本地化工作。

据显示,《剑与远征》韩语版今年2月总流水约为700万美元,下载量约80万次。“游戏进入全球化市场时需要以最大诚意尊重目标市场的独立性和特殊性,对其文化背景、价值观念、社会环境、习惯和语言等,进行精准本地化。”

尽管手捧多个“爆款”,但莉莉丝仍有着清醒的“冷思考”,要真正长久留住海外玩家,就必须不断创新玩法,提升游戏体验,与玩家缔结更深厚的情感纽带。

扎根上海数字产业沃土,“蚂蚁雄兵”危中寻机

2013年初创时,莉莉丝游戏只有不

到10个员工、100平方米办公室、50万元启动资金,甚至连电脑都是创始人自己拼装的。如今,公司已达千人员规模,主创基地搬到上海闵行区莲花路新嘉城,占据超过一万平方米的办公空间。

近年来,上海的数字游戏产业集聚效应、溢出效应十分明显,一大批数字游戏企业及相关企业集聚于漕河泾技术开发区、张江高科技产业园等地区。

有专家预测,两三年内5G技术普及,未来所有游戏品类都会进入“云游戏”时代。从远程办公到未来云游戏领域的布局,行业格局在变。



莉莉丝游戏首次冲进中国游戏厂商“出海顶流圈”。《剑与远征》韩语版今年2月总流水约为700万美元,下载量约为80万次。图为《剑与远征》海报。

在坚持严格防疫措施的前提下,第11届上海夏季音乐节(MISA)共上演17台演出

让世界听见中国声音: MISA 圆满收官,新乐季蓄势待发

■本报记者 姜方

在严格落实防疫措施的前提下,为期十天的第11届上海夏季音乐节(MISA)昨晚圆满闭幕。谭盾作曲的《敦煌·慈悲颂》,由作曲家本人执棒,上海交响乐团和兰州音乐厅合唱团携手上演。

今年的MISA舞台上,湖北省歌剧舞剧院在武汉解封后,首次走出江城来到黄浦江畔,奏响音乐会版歌剧《洪湖赤卫队》。

昨晚的闭幕音乐会上,《敦煌·慈悲颂》中的不同段落,由低音提琴、男高音韩蓬、女高音黄英、次女高音吴虹虹、女原声歌手龚琳娜、男原声歌手哈斯巴根等中国艺术家献演。

《敦煌·慈悲颂》于2018年5月在德国德累斯顿音乐节首演,惊艳欧洲舞台。作品运用大量佛经和中国古典诗词,用中文和梵文演唱。



陈奕宁演绎反弹琵琶及敦煌壁画舞。本报记者 叶辰亮摄

统乐器,更精心习得敦煌古乐反弹琵琶的技能,并在细节上搭配了大量佛教音乐中常用的咒语、钵、木鱼、引磬等。

“敦煌壁画中记载了4000多件乐器、3000多名乐伎以及500多个乐队。我仿佛从画中听到了声音,让我想把这些壁画画面融入乐团演奏出来,让没来过敦煌的人‘听见’敦煌。”

正如昨晚这场闭幕音乐会所呈现的,过去10天内MISA汇集了来自全国的艺术力量。余隆、谭盾、沈洋、宋思衡、李泉、霍尊、金承志等各界音乐家、音乐人,以及来自中国多地的音乐团体,在MISA舞台上呈现兼具古典、流行、爵士、摇滚等多种类型的演出,尽显中国音乐人和音乐事业的凝聚力。

上海交响乐团音乐总监余隆告诉记者,本届MISA有很多对演艺新业态的探索。“我们在上交音乐厅周围开设音乐夜市并摆放

艺术装置、雕塑,以及尝试同一场音乐会内容一晚演出两场——七点一场、九点一场,每场时长一个小时。”

今年MISA与B站首次牵手,推出的13场直播演出共获得225万的人气值,其中开幕音乐会直播凭借50万人气值,创下B站古典音乐直播史上最高纪录。

随着本届MISA圆满落幕,上海交响乐团新乐季蓄势待发。在昨天公布的最新音乐季节目单中,既有谭图瓦、梵志登、齐默尔曼等外国名家的名字,也不乏中国作曲家的身影。

从MISA到新乐季,上交希望吸引更多年轻人爱上古典音乐的同时,为乐迷呈现高品质的现场音乐会。未来,这支上海文艺院团也将继续探索音乐会上“云”,并将线上演出和市场拓展进行更多结合。

集聚2.2万条艺术短视频,累计播放1.36亿次

“艺起前行”主题短视频征集活动的参与者代表来到现场,接受由上海市民文化节与上影节共同颁发的“荣誉创作者”纪念证书。

今年,突如其来的疫情打乱了人们的生活,无数平凡英雄为疫情防控作出了英勇贡献,以初心书写责任担当,用忠诚守护万家灯火。

作为上海市民文化节的重要活动之一,“艺起前行”活动得到社会各方的积极响应,许多个人、单位、机构踊跃参与上传视频,充分体现上海文艺工作者与时代同行,奏响了另一条战线的人民文艺为人民的“集结号”。

“如何把线下优质演出资源转化成线上传播模式,如何让更多网友了解艺术、爱上艺术,‘艺起前行’活动给我们提供了新思考、新方向。”

新冠肺炎疫情发生后,上海广播电视台纪录片中心组建摄制组历时两个多月,辗转沪鄂两地采访拍摄完成抗疫特别节目《人间世》。

“艺起前行”奏响短视频创作集结号